

# Brussels2030 Summer Assembly

## Résumé du Post Report

The **Brussels2030 Summer Assembly** est un pilier essentiel de la préparation de la candidature de Bruxelles au titre de Capitale européenne de la culture. La **deuxième édition** a eu lieu du 28 juin au 2 juillet 2023 et était basée aux Halles de Schaerbeek, à la Maison Des Arts et au GC De Kriekelaar. C'était une semaine au programme dynamique avec des keynotes internationales, panels de débats, ateliers de co-creation, conférences, visites de sites, promenades, installations, performances et contributions artistiques. L'objectif était de tester les ambitions et les constats initiaux de Brussels2030 face à une diversité d'expériences et d'attentes. L'ambition était également de partager et de discuter des connaissances sur le Bruxelles d'aujourd'hui, les pratiques culturelles de demain et l'héritage des précédentes **Capitale européenne de la culture (CEC)**. L'événement d'une semaine a été préparé sur la base des directives et des objectifs suivants :

### RÉSULTATS ESCOMPTÉS

- Préparer la candidature pour Brussels2030 de manière participative : partager quelques idées, suggestions et résultats préliminaires - discuter des questions clés et des thématiques qui doivent être explorées plus en profondeur.
- Nourrir et récolter l'imagination urbaine.
- Lancer et renforcer une série de projets et de scénarios de co-création.
- Développer une série de résultats tangibles qui reflètent les discussions qui ont eu lieu lors de la Summer Assembly.

### PUBLICS CIBLES

- Jeunesse bruxelloise (6-25 years old)
- Habitants de Bruxelles (origines culturelles et socio-spatiales diverses)
- Acteurs de terrain (milieu associatif & socio-culturel)
- Décideurs politiques, experts, représentants institutionnels
- Les voix cachées (les invisibles)

### PRINCIPES DIRECTEURS

- Des activités, des publics et des lieux diversifiés
- Multilingue – inspirant – connectant – activant
- Pas un événement unique mais un point de départ
- Pollinisation croisée entre l'expertise scientifique, artistique et culturel.

La Brussels2030 Summer Assembly a été organisée par Brussels2030, Vrije Universiteit Brussel, Université libre de Bruxelles, Brussels University Alliance, Réseau des Arts Bruxelles-Brussels Kunsten Overleg, OpenLab.brussels, Brussels Studies Institute, Brussels Academy et weKONEKT.brussels. Ce rapport fournit une synthèse des activités et des discussions qui ont eu lieu pendant l'événement d'une semaine. Il formule plusieurs questions et suggestions qui devraient être prises en compte dans la préparation de la candidature de Bruxelles et la continuation du processus préparatoire.

## faits et chiffres

La Summer Assembly s'est articulée autour de trois axes : inspiration et débat, ateliers et promenades, installations et performances. Chaque jour, un thème différent a été exploré:

**#1 Cultiver une capitale culturelle authentique et vivante**

**#2 Construire des ponts pour une Bruxelles durable et inclusive**

**#3 Concevoir une capitale européenne pour 500 millions de citoyens**

**#4 Bruxelles comme laboratoire culturel pour le droit à la ville**

Plus de 1000 personnes ont participé à cet événement d'une semaine. Ensemble, ils représentent un riche instantané de la population bruxelloise et un éventail varié d'organisations socioculturelles, d'associations, de coalitions et d'institutions.

### INSPIRATION ET DÉBAT

4 conférences et débats

12 heures de discussion

29 contributeurs

600+ participants

### YOUTH TALKS

3 panels

2 heures de discussion

12 contributeurs

60+ participants

### ATELIERS ET PROMENADES

47 activités

100+ heures de cocréation

70+ organisations participantes

600+ participants

### PERFORMANCES ET INSTALLATIONS

15 activités

20+ heures de performances

25+ organisations/artistes participantes

400+ spectateurs

### BUDGET

€

**total: 50.000**

personnes et organisations: 30 000

logistique: 7 000

catering: 7 000

communication: 6 000

Ce rapport résume les conclusions et questions principales qui ont émergé au cours de l'événement. Elles feront l'objet d'un suivi plus approfondi dans les mois à venir. Pour le rapport complet, allez sur : [www.brussels2030.be](http://www.brussels2030.be).

## # 1 Cultiver une capitale culturelle authentique et vivante

Bruxelles s'est fixé pour objectif de devenir Capitale européenne de la culture (CEC) en 2030. Le premier dossier de candidature doit être soumis dans 18 mois (automne 2024). Par conséquent, cette Summer Assembly était un moment crucial pour faire le point sur ce qui a été réalisé jusqu'à présent et sur ce qui se profile à l'horizon. Comment Brussels2030 parviendra-t-elle à utiliser les arts, la culture, l'engagement civique et le développement urbain comme des forces qui se renforcent mutuellement ? Comment le projet reliera-t-il la société civile, les artistes, les institutions culturelles, les universités, les citoyens et les jeunes ? Comment tissera-t-il des liens entre les communautés, les institutions, les quartiers et les échelles, afin de cultiver une capitale culturelle dynamique et durable ? Au cours de la première session plénière, l'équipe de Brussels2030 a exposé les principes directeurs du cadre de la CEC et a fait le point sur les piliers fondateurs et le calendrier du processus préparatoire de Brussels2030.

**INTERVENANTS:** Fatima Zibouh (Brussels2030), Jan Goossens (Brussels2030), Roeland Dudal (Architectural Workroom Brussels), Astrid Begenyeza (Brussels2030), Joke Quintens (WETOPIA) - **HÔTE:** Julie Bertone (VUB)

### CONCLUSIONS

- L'ambition de concourir pour le titre de CEC en 2030 pourrait être une **occasion unique de tisser des liens et d'unir les forces au-delà des clivages existants**, en s'appuyant sur l'ambition de préparer ensemble un avenir meilleur pour Bruxelles, ses résidents, ses travailleurs et ses visiteurs.
- Les valeurs qui sont au cœur de Brussels2030 sont : l'inclusion, la durabilité, la solidarité, la démocratie, la diversité, l'équité. Le projet vise bien **plus que la convivialité et le marketing urbain consensuel**. L'ambition est d'inspirer et de soutenir les processus nécessaires de transformation culturelle, artistique et urbaine, initiés par des coalitions essentielles d'artistes, de travailleurs culturels et d'une diversité d'acteurs de la ville.
- Molenbeek remettra la candidature de Bruxelles comme capitale européenne de la culture. Mais c'est l'ensemble de la Région bruxelloise qui portera et propagera le projet, et les 19 communes devraient en bénéficier. Molenbeek-Bruxelles2030 (MB2030) vise à **créer une dynamique qui traverse toute la région**, avec ses différentes communautés linguistiques, culturelles et sociales.
- La candidature de Bruxelles au titre de Capitale européenne de la culture ne s'appuiera pas tant sur des projets, des expositions, des concerts ou des productions théâtrales clairement définis. La candidature proposera plutôt **un ensemble d'ingrédients et un cadre d'orientation** qui devraient permettre aux parties intéressées de participer à un large éventail de processus de cocréation dans les mois et les années à venir.
- L'attribution du titre de CEC n'est pas le seul ni l'ultime objectif. Le processus préparatoire qui bat déjà son plein, les **rencontres et les collaborations** qui seront inspirées, la dynamique de changement qui sera cultivée sont bien plus importants.
- Le **jury européen doit être convaincu de la candidature de Bruxelles**, sur la base de deux Bidbooks à mettre en résonance avec six critères d'évaluation : l'impact à long terme du projet, sa dimension européenne, sa dimension participative, sa capacité d'exécution, son modèle de gouvernance et ses ambitions culturelles et artistiques. Tous les chantiers qui sont développés afin d'articuler la vision et les ambitions de Brussels2030 (par exemple à travers SpeakUp Brussels !, Future Places, This Is Us - This Is Brussels), devront répondre aux critères de CEC afin de préparer une candidature légitime.
- Au cours des questions-réponses, l'**importance des espaces urbaines calmes et des moments de réflexion** a été mentionnée. Des questions ont été posées sur la manière dont les **besoins et les intérêts divergents et potentiellement conflictuels** seraient pris en compte et traités.

## # 2 Construire des ponts pour une Bruxelles durable et inclusive

La deuxième séance plénière a porté sur la manière d'obtenir l'adhésion de tous aux processus de transition et de transformation urbaines. Louise Carlier a fait valoir que tout le monde n'a pas la même influence ou n'est pas entendu de la même manière lorsqu'il s'agit de planification et de rénovation urbaine, soulignant la nécessité de rechercher plus délibérément des moyens d'inclure les besoins et les souhaits des groupes minoritaires. Marie-Fidèle Dusingize s'est interrogée sur les questions d'inclusion, de participation et de représentativité. Elle a appelé à une plus grande implication de la diaspora africaine, en fournissant des espaces qui permettent une production artistique autonome. Nadia Casabella a parlé de la nécessité de soutenir les organisations existantes sur une base plus structurelle. Elle a soutenu que la participation inclusive devrait être recherchée dès les premières phases des projets de rénovation urbaine. Dans le même temps, a-t-elle ajouté, il est important de toujours veiller à ne pas causer de tort en demandant aux gens de s'impliquer et de participer.

**INTERVENANTS** : Louise Carlier (LOUISE-lab, ULB), Marie Fidèle Dusingize (U Mons), Nadia Casabella (ULB) - **PANEL** : Cherine Layachi (Atelier Urbain), Marie-Lucia Vruz Correia (Lieux d'avenir), Wim Menten (51N4E) - **MODERATEUR**: Roeland Dudal (Architecture Workroom)

### CONCLUSIONS

- **Bruxelles dispose d'une offre culturelle et artistique étendue, distinctive et très appréciée.** Diverses communautés la façonnent en une palette colorée. Cependant, tous-tes ne voient pas leur contribution se traduire par une autonomie et une reconnaissance financière, infrastructurelle et/ou socio-organisationnelle. **Brussels2030 peut être un levier de changement** sur ce front également.
- **La représentativité et la participation réelle doivent être** recherchées dès le début et à tous les niveaux du projet. À tout moment, il faut veiller à ne pas causer de préjudice. Le paternalisme et les dynamiques opportunistes doivent être évités. L'ambition doit être de **favoriser l'action et l'équité**, en s'appuyant sur l'idéal de donner à toutes les personnes impliquées la possibilité de s'auto-organiser et de partager la responsabilité de l'avenir de notre ville.
- Brussels2030 ne devrait pas tant se concentrer sur l'apport de nouveauté et d'innovation. Elle devrait plutôt contribuer à **améliorer ce qui existe déjà, avec et pour ceux qui vivent et travaillent dans la ville/région**. Il est nécessaire d'honorer ce qui a déjà fait ses preuves et de commencer à construire à partir de là. Des **procédures transparentes et efficaces** sont nécessaires pour relier les diverses initiatives et garantir un changement durable.
- Une ville inclusive est une ville-hôpital, qui offre des **structures de soins et de solidarité**. Tout le monde n'est pas équipé de la même manière pour prendre part aux processus de construction collaborative de la ville. Il convient de prêter attention aux processus d'invisibilisation, de marginalisation et d'exclusion. Des **conseils et un soutien** réfléchis sont nécessaires pour que les voix des minorités et les besoins des groupes les plus vulnérables restent à l'ordre du jour.
- Il est important de **réfléchir au rôle et à la position de chacun** : Qui a le pouvoir de prendre des décisions et pourquoi ? Quelles sont les voix représentées ? Qui est absent et pourquoi ? Que peut-on faire pour exprimer également les besoins de ceux qui n'ont pas les ressources, les compétences ou le pouvoir nécessaires pour participer aux processus de négociation, de planification, de cocréation et de développement ?
- **Faire face aux complexités que l'inclusion et le cosmopolitisme entraînent** demande du temps, des ressources et de nombreux réajustements. En fin de compte, l'inclusion exige une redistribution du pouvoir. Il s'agit de brouiller les frontières entre ceux qui sont là pour décider et ceux qui sont là pour adopter une décision.
- De nombreux projets ont déjà été lancés dans le cadre de cette phase préparatoire. Chacun d'entre eux a le potentiel de contribuer à l'ambition de repenser collectivement l'environnement urbain, de préparer un avenir plus désirable pour Bruxelles et ses habitants. Ce qui importe maintenant, c'est de tisser des liens et de favoriser les connexions croisées. Cela permettra **d'obtenir des résultats et des effets plus durables**.

## # 3 Concevoir une capitale européenne pour 500 millions de citoyens

Le projet européen fait-il encore rêver ? Suscite-t-il l'imagination sociale ? Inspire-t-il de grandes idées et des aspirations courageuses ? La troisième session plénière s'est ouverte sur la question de savoir si les promesses européennes de paix, de solidarité et de collaboration ne sont pas fondamentalement en danger. Comment pouvons-nous créer des liens entre une pluralité de citoyens, vivant dans une multitude de lieux, en ces temps inquiétants ? Comment Brussels2030 peut-il être le moteur d'un imaginaire européen renouvelé ? Chloe Mikolaczjk, militante pour l'environnement et la justice sociale, a affirmé que la solidarité, l'empathie, l'ouverture d'esprit et l'humilité sont essentielles pour favoriser le bien-être social et planétaire. Srecko Horvat a plaidé en faveur d'une inclusion radicale : la nécessité d'utiliser ce moment de crise pour aborder des contradictions de longue date, dans le but non seulement d'imaginer des futurs différents, mais aussi d'agir en fonction de ces rêves.

**INTERVENANTS** : Srecko Horvat (Diem25), Chloé Mikolajszak (Green seeds project) - **PANEL**: Edward McMillan (The Bridge) et Georgia Brooks (The Nine) - **MODERATRICE**: Marion Berzin (Brussels Academy)

### CONCLUSIONS

- Bruxelles est parfois qualifiée de laboratoire du futur. Mais Bruxelles est avant tout une maison pour de nombreuses personnes. Un endroit où les gens travaillent, passent du temps avec leurs proches ou pleurent leur perte. La **force de Brussels2030 est qu'elle s'appuie sur un processus participatif** qui cherche à impliquer toutes ces personnes : les jeunes, les personnes sans revenu ou résidence sûrs, les personnes de couleur, les Bruxellois de souche.... **Tout le monde est invité.**
- Pour inspirer un avenir plus désirable, Brussels2030 devra **faire preuve de solidarité, d'ouverture d'esprit et d'humilité.** Le projet doit appliquer des formes de prise de décision véritablement inclusives, permettant à différentes personnes d'avoir leur mot à dire, en s'appuyant sur la diversité des besoins, des souhaits et des désirs. L'inclusion radicale (qui permet aux plus vulnérables et aux plus défavorisés de s'exprimer et d'agir) exige une **réflexion critique sur les privilèges acquis.** Ceux-ci doivent être discutés ouvertement. Sans tabou.
- Il ne suffit pas de présenter une belle image ou une histoire convaincante. Le changement nécessite des actions concrètes. **Les rêves, les utopies et les futurs souhaités que Brussels2030 inspire devront être mis en œuvre.** Le changement ne peut se faire sans passer par des contradictions. Cela implique également une résistance active contre les futurs indésirables. Brussels2030 doit **s'appuyer sur un tryptique : rêver, agir et résister.**
- L'Europe a toujours été un projet international/mondial. Aujourd'hui, plus que jamais, cela exige une attitude humble et critique. Si nous voulons faire de Bruxelles la capitale européenne de l'imagination, **il faudra s'attaquer d'urgence à un certain nombre de problèmes structurels** : inégalités croissantes, démocraties défaillantes, crise climatique, guerres...
- Préparer un avenir plus désirable implique donc d'**aller au-delà des scénarios connus ou éprouvés.** L'ambition de Brussels2030 devrait être de **remettre en question les réalités existantes et d'avoir des effets tangibles dès aujourd'hui.**
- Tout processus de prise de décision démocratique implique la protestation, la résistance, la désobéissance. Brussels2030 devra offrir un espace de réflexion critique et **favoriser les rencontres au-delà des normes et des conventions établies.** Cela ne peut se faire sans frictions. Les pratiques artistiques et les formes d'expression peuvent faciliter la **réflexion sur des thèmes difficiles, l'exploration de territoires inconnus et le développement d'imaginaires inhabituels.**
- Bien qu'ambitieuse, la préparation d'un avenir différent n'est pas impossible. Tout d'abord, parce que la plupart des gens ne rêvent pas de l'impossible, mais aspirent à des choses évidentes telles qu'un équilibre entre vie professionnelle et vie privée, un cadre de vie sain, un logement abordable.... De plus, de nombreuses **actions importantes sont déjà lancées et soutenues par de nombreuses personnes courageuses, jour après jour.** Brussels2030 doit s'appuyer sur leur expérience, leur courage et leur espoir.

## # 4 Bruxelles comme laboratoire culturel pour le droit à la ville

La quatrième session plénière a exploré la manière dont les arts peuvent contribuer au processus de transformation urbaine. Bruxelles est une ville diversifiée et dynamique qui est dotée d'une scène artistique incroyable. Cependant, l'organisation et la complexité institutionnelles de la ville ne sont pas toujours favorables à sa production culturelle. Quelles pratiques et plateformes pourraient être développées pour exprimer l'identité unique de Bruxelles ? Comment pourraient-elles soutenir les transitions sociales, écologiques et décoloniales que notre ville doit opérer ? Comment pouvons-nous créer une coalition créative mêlant autonomie artistique, inclusion culturelle et transformation urbaine ? Sjoerd Bootsma, directeur artistique de la triennale culturelle Arcadia, a partagé son point de vue sur la façon dont le fait de devenir une capitale de la culture peut être une force motrice pour le changement et la résilience au niveau régional. Dans le cas de Leeuwarden 2018, cela a favorisé une dynamique stimulante qui a transformé une zone rurale sans grande ambition en une communauté vibrante, connectée et fière. Matthieu Goeury est le nouveau directeur des Halles de Schaerbeek. Il a présenté sa vision et son ambition pour ce lieu, en s'appuyant sur trois principes directeurs : les partenariats, l'accessibilité et l'interdisciplinarité.

**INTERVENANTS** : Sjoerd Bootsma (Arcadia), Matthieu Goeury (Les Halles) - **PANEL** : Leen Rossignol (GC De Kriekelaar), Yves Goldstein (Kanal) - **MODÉRATRICE** : Lynn Tytgat (VUB, weKONEKT)

### CONCLUSIONS

- Les personnes, les communautés et les sociétés ont besoin des arts et de la culture, en particulier dans les périodes de transitions rapides et importantes. Ils apportent un réconfort, des lieux d'espoir, des points de référence qui permettent aux gens de **travailler et d'aspirer à quelque chose de différent, de regarder ce que nous sommes et ce que nous pourrions être ensemble d'une manière différente**. C'est l'extraordinaire de l'art, sa force transgressive et transformationnelle.
- Trouver un terrain d'entente nécessite de nombreuses consultations. Il faut prendre le temps d'explorer la question : « À quoi devrait ressembler notre ville dans 20 ans ? » Une fois les dénominateurs communs trouvés dans les choses qui font rêver les gens, les choses auxquelles les gens aspirent, on peut commencer à développer un projet de liaison et **mobiliser les gens autour d'un objectif qui transcende la mesquinerie et le nombrilisme**.
- La particularité des projets tels que CEC est qu'ils peuvent favoriser des collaborations qui n'auraient pas été possibles sans une motivation extrinsèque. Le cadre européen permet de **façonner un horizon qui reflète le bien collectif et d'impliquer tout le monde**. La difficulté, cependant, est qu'il exige deux aspirations quelque peu contradictoires : le glamour et l'authenticité. Il faut briller de mille feux et s'assurer que « le monde entier voit ce qui se passe ». En même temps, il faut s'assurer que toutes les initiatives sont ancrées localement, qu'elles sont jugées pertinentes et importantes par les personnes qui travaillent et vivent dans la ville. Si ces deux aspirations peuvent être mises en synergie, de **grandes choses peuvent être réalisées**.
- Les projets socioculturels doivent être **liés à l'environnement socioculturel dans lequel, avec et pour lequel ils sont organisés**. Les réalités quotidiennes doivent guider la réflexion sur comment, avec qui et pourquoi Brussels2030 et toutes ses initiatives sont mises en place. Afin d'avoir un impact positif sur Bruxelles et ses habitants, leur bien-être et le vivre ensemble, Brussels2030 devra **combinaison la pertinence artistique, sociale et sociétale**.
- Le pouvoir du changement réside souvent dans de petits mouvements et de petits gestes. Ils permettent aux gens de passer plus de temps ensemble, de mieux se comprendre, de tester des nouveautés, de rire, de pleurer et d'être touchés par une expérience commune. Cet **ensemble est souvent source de beauté et de valeur**.

## ateliers, promenades, installations & performances

### LISTE DES ACTIVITÉS ET HÔTES

- 1984 is now! – Jafar Hejazi
- 2 (t)huizen 1 museum - BELvue
- 2030 à pied / 2030 te voet – walk.brussels
- A Futures Palimpsest for Brussels: Speculating 2039 with youngsters – VUB/EhB
- A shared/disputed cartography of Brussels' hypercentre – BRAL/ARAU/EBxL
- Arpentage d'un quartier populaire - Avanti Pogge !
- ART inclusive – Lasso/PLAzey/De Kriekelaer
- Atelier Quartier – Ultima Vez
- Ateliers de gravure intergénérationnels - CENTRALE
- Au nom de quoi résister ? – Musée de la Résistance
- Auberge Cabaret Bethleem – La Pointe
- Bilty Home Rebellion - Espacetous
- Bridge stories - CineMaximiliaan
- Brussels voices - It all depends on who you ask – commisioner.brussels
- Brussels2030 Jam! – Muziekacademie Schaarbeek
- Bruxelles, avec ou contre les immenses ? – Syndicat des Immenses
- Building Blocks for Future Spaces - Architecture Workroom Brussels & LOUISE-lab (ULB)
- Co-creating a more sustainable urban future : the case of Brussels' urban mobility - VUB-Mobilise
- Co-créer des scénarios et contre-narratifs face à un symbole contesté – Brussels Studies Institute
- Come2Art: Art-based Citizenship – Culture Action Europe
- Common Fields - Laura Viale & Sevie Tsampalla
- Coudenberg Sound Box - Palais de Coudenberg
- Cirque au Balcon x Kookmet - Cultureghem & Pierre de Lune
- Cycle & toile - V2Vingt
- Dada Data - FARI AI for the Common Good Institute (VUB/ULB)
- Denaturing the city's future - LOUISE lab (ULB)
- Design de la réparation - ESA SAint-Luc - Bruxelles
- Doubt your eyes: unearthing botanical pasts and futures - Super Terram
- Festival global de la Marelle - Valentin Wauters & Pierre Lognay
- Fractures invisibles - Women in Art
- Futures worldbuilding lab for youngsters - BrusselAVenir
- Grief in the city, new rituals and collective care - Rouwcollectief
- Habiter la démocratie Bruxelloise grâce au cinéma participative - Centre Vidéo de Bruxelles
- In the lee – The City is Our Playground
- Jus Sanguinis - Espirito Mundo association
- Ketmet, speelplein voor jong en oud - Cultureghem
- La Rue Royale fait son Cinéma - RenovaS
- Learning(with)Plants in Brussels - Brussels Health Gardens
- Less Walls, a Brussels Love Story - First Move Productions & The City Is Our Playground
- Mind The Night: les Nuits de Demain - Conseil Bruxellois de la Nuit
- Musée du Capitalisme - Museum van het Kapitalisme
- On the Independence of Congo - Barbara Drazkov & Pytshens Kambilo
- open.streets - Ultima Vez, Kanal, Filter Café Filtré Atelier, BOOST!center, Peeping Tom
- Play the city : imagine Europe - Brussels Academy, Arts et publics, Larsh Université Polytechnique des Hauts de France

- Radio Poétik - Park Poétik
- Récits d'une Belgique imaginaire - BELvue
- Repenser l'Économie - Atelier Fresque
- Speak Up Brussels! - Brussels2030
- The Female Gaze/ Let's talk about us in the city - Laura Wipler & Lena Müller-Naendrup
- Thinking locally: how to address climate migration? - AffluentE
- Toekomstwijken voor Brussel : de Noordwijk - Brukselbinnenstebuiten
- Tram 20.3.0 Talks - BrusselAVenir
- Trip of the Futures movie screening - BrusselAVenir
- Tuin Editie Club1030 – GC De Kriekelaar
- UrbeURBanisme Émotionnel - La Concentration Asbl
- Verkiezingskoorts? On prend la température de la culture ! - RAB/BKO, EBxl, Culture et Démocratie
- Visite du Matrimoine du quartier Brabant-Nord-Saint-Lazare - RenovaS
- VOLTA X BRIKABRAK w. Omegaqa
- What if we don't see the other? – Women in Art

## SYNTHESE DES CONCLUSIONS

- La Summer Assembly a mobilisé **un large éventail d'organisations bruxelloises, d'artistes, de professionnels et de citoyens**. Au cours des ateliers, des promenades et des performances, une variété d'attentes et de préoccupations ont été partagées concernant Brussels2030. Les thèmes qui ont émergé comme des défis clés comprennent les infrastructures de construction de Bruxelles (dégradées, inaccessibles, insalubres...), les quartiers peu sûrs (sombres, difficiles, sales...), la ségrégation et les inégalités (sur la base de la langue, de l'âge, de l'origine ethnique et culturelle, du genre, de l'orientation sexuelle, de la classe sociale...). La nécessité de travailler à un projet authentique a été soulignée, en s'appuyant sur ce qui fonctionne déjà bien, et dans le but de répondre aux besoins réels, en tenant compte des différences ainsi que des limites humaines et environnementales.
- La force, l'unicité et l'attrait de Bruxelles résident dans sa diversité, la **combinaison unique d'expériences de vie, de langues, de formes d'expression**, la multitude d'initiatives (à la fois à petite et à grande échelle, à la base et institutionnalisées, de courte et de longue durée, planifiées et spontanées...) qui font de cette ville/région un lieu de vie. Pour leur rendre justice, il faut **davantage de coordination, de collaboration et de communication** entre les différents gouvernements, administrations, communes et communautés. Brussels2030 devrait servir de plateforme de connexion, favorisant les synergies et les solutions créatives.
- Les participants à la Summer Assembly préfèrent s'organiser eux-mêmes plutôt que d'être sondés, consultés, et encore moins dirigés ou mis devant le *fait accompli*. En ce sens, ils veulent aussi avoir la possibilité de **coconstruire la capitale européenne de la culture**. La cocréation urbaine est reconnue comme une approche appropriée non seulement pour inspirer, mais aussi pour aider à réaliser de grands rêves, en s'appuyant sur la diversité des besoins et des attentes. En réunissant des perspectives diverses, les gens apprennent également à regarder leur ville d'une manière différente et à mieux comprendre les points de vue, les modes de vie et les exigences des autres.
- Brussels2030 doit pleinement embrasser et refléter le pluralisme, aider à relier différentes « écoles de pensée », combiner diverses approches méthodologiques et favoriser des **moments de partage de perspectives, de pollinisation croisée et de réflexion critique et constructive**.

- Brussels2030 doit **se préoccuper des 'petits esprits'**, ceux et celles qui échappent trop souvent aux initiatives de rénovation urbaine : sans-abri, chômeurs, illettrés, personnes âgées, malades ? S'ils ne sont pas correctement pris en compte, ils en pâtiront.
- **Transformer Bruxelles au profit de ses habitants** demande un investissement dans des infrastructures publiques et des services sociaux plus accessibles, inclusifs et démocratiques : logements, toilettes publiques, bancs, fontaines, parcs, infrastructures sportives, transports publics, soins de santé, etc. **L'héritage de Brussels2030 doit se traduire par de meilleures conditions de vie et de travail pour tous les Bruxellois.**
- Les jeunes veulent que l'on mette davantage l'accent sur la diversité et qu'on l'apprécie davantage. Aujourd'hui, ils ne se sentent pas toujours les bienvenus en raison de leurs origines ethniques, culturelles, socio-économiques, linguistiques, etc. Ils ne se sentent pas toujours entendus ou pris au sérieux. Pour atteindre et impliquer un public plus diversifié - y compris les jeunes - des mesures ambitieuses sont nécessaires. Brussels2030 doit **améliorer l'accessibilité et la reconnaissance de la diversité des pratiques, des offres et des expressions culturelles et artistiques** proposées par les diverses communautés, coalitions, alliances et individus bruxellois.
- La coproduction artistique permet d'impliquer des voix silencieuses. Elle offre un moyen d'**explorer des questions complexes de manière ludique**, ce qui facilite l'implication de personnes qui n'ont pas l'habitude de s'exprimer ou qui ne se sentent pas à l'aise pour le faire. La pratique et l'expression artistiques relient les gens, même autour de sujets plus difficiles tels que la perte, le deuil, la mort, la violence, les abus. **Bruxelles a besoin de plus d'espaces et d'initiatives de partage et de connexion.** Bruxelles a besoin de plus d'attention et de solidarité. Brussels2030 pourrait servir de levier à cet égard.
- Le fait de gagner ou de perdre le titre de Capitale européenne de la culture aura une incidence sur l'avenir de Bruxelles. Brussels2030 s'accompagne donc d'une grande responsabilité. Les attentes, les espoirs, les ambitions et les enjeux sont importants. **Ne pas saisir cet élan n'est pas une option.**

## la jeunesse sur scène : parlons politique !

Pendant la Summer Assembly, des Youth Talks ont été organisés à la fin de chaque journée. Des membres du gouvernement bruxellois ont été interviewés par une délégation de jeunes encadrée par Promo Jeunes, qui ont exprimé les préoccupations et les attentes de leur génération par rapport à l'avenir de Bruxelles. Tout au long de la journée ils sont allés dans la rue pour parler aux jeunes dans différents quartier (Uccle, Bruxelles et Ixelles). Ils ont écouté leurs opinions, leurs préoccupations et leurs rêves pour Bruxelles, et ont utilisé ces informations pour interroger les politiciens bruxellois.

Le jeudi 29 juin, les jeunes ont accueilli **Elke Van den Brandt** (Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité routière), et **Nawal Ben Hamou** (Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement et de l'Egalité des Chances). Diverses questions concernant le métro 3, l'inégalité en matière de logement, l'inclusion sociale et la protection des jeunes ont été abordées.

**THÉMATIQUES CLÉS** : Les entretiens ont débuté avec beaucoup d'enthousiasme, avec une première question sur les changements majeurs en matière de mobilité à Bruxelles. Les jeunes étaient curieux de savoir comment le ministre envisageait d'aider les personnes qui dépendent de leur voiture, tout en facilitant l'utilisation d'autres modes de transport. Ils voulaient également savoir comment participer davantage à la prise de ces décisions et ce qui serait fait pour améliorer la communication avec les personnes concernées. Ils ont ensuite soulevé la question du logement abordable, en s'inquiétant du fait que les nouveaux arrivants ont beaucoup de mal à s'y retrouver dans le marché immobilier cher de Bruxelles. Les jeunes ont souligné qu'il s'agit d'un problème urgent qui pourrait s'aggraver d'ici 2030. Ils ont également demandé ce qui pouvait être fait pour aider les sans-abri, compte tenu des longs délais d'attente pour obtenir un logement social.

Le vendredi 30 juin, ils ont accueilli **Bernard Clerfayt** (Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique, des Pouvoirs locaux et du Bien-être animal). Il a été interrogé sur la manière de gérer notre économie de manière plus équitable.

**THÉMATIQUES CLÉS** : Au cours de la deuxième intervention, le thème central a évolué vers l'emploi. Les jeunes se sont demandé comment la technologie pourrait changer le marché du travail et comment combler le fossé pour les personnes âgées et les locuteurs non natifs. Ils se sont également demandé pourquoi la technologie à source ouverte n'est pas plus utilisée dans les administrations municipales. En outre, ils étaient curieux de connaître les alternatives à l'expérimentation animale. Enfin, ils se sont interrogés sur l'avenir de Molenbeek-Bruxelles2030 en 2045.

Le samedi 1er juillet, **Barbara Trachte** (Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Transition économique et de la Recherche scientifique) a été invitée et interviewée.

**THÉMATIQUES CLÉS** : Le thème du changement climatique a ensuite été abordé. Les jeunes interrogés voulaient savoir comment la science et la réduction des émissions de carbone peuvent aller de pair. Ils se sont également demandé comment rendre notre économie plus respectueuse de l'environnement d'ici 2030 et comment la technologie s'inscrit dans ce cadre. Ils ont évoqué la possibilité de rendre la recherche universitaire plus accessible à tous, et pas seulement à quelques privilégiés. Enfin, ils voulaient en savoir plus sur l'amélioration de l'accès aux soins de santé mentale. Ces questions ont permis de dresser le portrait d'une jeune génération désireuse d'avoir un impact positif sur sa ville et, plus largement, sur le monde.



## feedback & apprentissages

### GARDER – ce qui a bien fonctionné

**JOURNÉES PRÉPARATOIRES DE COCRÉATION** : De beaux moments d'échange et de rencontre. Ont permis d'impliquer un large éventail de partenaires, de créer une opportunité pour divers publics de co-construire la Summer Assembly (SA) ainsi que la candidature de Brussels2030. Ont contribué à la cohérence de la programmation de la SA.

**PROGRAMMATION** : La programmation variée (mélange d'activités culturelles, de key-notes, de laboratoires, de promenades...) a permis d'impliquer un public diversifié, reflète la richesse et la diversité du paysage culturel/artistique bruxellois et a stimulé des échanges inspirants - Les BarTalks avec Promo Jeunes et Speak up ! ont été très réussis - La cérémonie de clôture a été très appréciée - L'approche interactive dans les laboratoires et certaines des sessions de key-notes ont été considérées comme un plus - Les orateurs et les panels inspirants - les essais avec traduction en direct ont été cités comme des valeurs ajoutées.

**GESTION DE L'ÉVÉNEMENT ET AMBIANCE** : La SA était bien préparée, le rétro-planning et l'aperçu détaillé des choses à faire par jour/personne ont permis une organisation en douceur - La restauration était excellente : nourriture de haute qualité, locale, durable - Bonnes vibrations, communication ouverte, soutien, amusement, informel.

**LIEUX** : Les Halles : site impressionnant, équipe et support (technique) formidables - Maison des Arts : sympathique et très serviable, la diversité des activités, réparties sur tout le territoire bruxellois, était un atout.

**FINANCEMENT** : la Capitale Régionale Bruxelloise, Innoviris, Réseau des Arts Bruxellois – Brussels Kunsten Overleg (RAB-BKO), Vrije Universiteit Brussel (VUB), Université Libre de Bruxelles (ULB), Brussels Academy, Brussels Studies Institute (BSI), Les Halles, Maison Des Arts, GC Kriekelaer ont apporté un soutien humain, financier, infrastructurel et politique.

**SYNERGIES** : Le processus préparatoire et la SA en lui-même ont favorisé un large éventail de synergies et de nouvelles collaborations entre différentes coalitions urbaines, institutions, organisations et acteurs. La SA a également renforcé la collaboration entre diverses entités académiques et les associations universitaires bruxelloises grâce à la coopération fructueuse dans la préparation et pendant la SA.

**L'ÉQUIPE D'ÉTUDIANTS DE SOUTIEN** : L'équipe d'étudiants de la VUB-ULB a été un atout majeur, favorisant un environnement et une atmosphère accueillants, contribuant à l'organisation harmonieuse de l'événement, à la documentation de toutes les activités, à la production d'un journal quotidien et d'un rapport final. La SA leur a offert une opportunité d'apprentissage et une expérience professionnelle uniques.

**LES PARTICIPANTS A LA SUMMER ASSEMBLY** : ont eu l'opportunité de découvrir et de participer à une variété de débats, de visites de sites, de laboratoires de cocréation, de performances, d'installations, .... Ils ont pu partager leur expertise et mobiliser leurs réseaux afin d'inspirer la candidature de Bruxelles, de coconcevoir l'agenda, les méthodologies et les initiatives qui façonneront Brussels2030, d'agir en tant qu'amis critiques au sein du processus, de développer des partenariats et des initiatives qui aident à préparer un Bruxelles (plus) désirable, de formuler des points d'amélioration pour la prochaine Summer Assembly.

## AMELIORER – ce qu'on peut mieux faire

**AMBITIONS** : Mettre en avant des Indicateurs Clés de Performance (ICP) pour instaurer des formes d'évaluation plus objectives - Mieux définir le public cible : qui doit être impliqué, pour quelles raisons ? Réduire, affiner le programme. Faire des choix pour améliorer l'accessibilité - Passer d'une orientation générale à des sujets ou des ambitions plus ciblés.

**PARTENARIATS** : Comment impliquer les grandes institutions/structures qui ne participeront pas à un appel ouvert ? Ne devrait-il pas y avoir un commissaire de la Summer Assembly ? - Intensifier les partenariats avec les associations de jeunes - Établir des collaborations structurelles avec BX1, Bruzz, ... d'autres médias locaux/régionaux. Explorer les partenariats économiques.

**PROCESSUS PRÉPARATOIRE ET ÉQUIPE** : Trouver un meilleur équilibre entre l'énergie et le temps investis dans la Summer Assembly et le soutien aux partenaires et aux projets en dehors de l'événement - Mieux préparer les étudiants (coaching, reporting, traduction, facilitation, ...) - Respecter les délais et le flux de travail pendant les mois de préparation - Repenser qui fait quoi en fonction de l'expertise.

**CALENDRIER** : Repenser le calendrier : la fin de la saison/le début de l'été peut convenir aux partenaires mais moins au grand public - Étudier la possibilité d'organiser un événement clé/débat en mars, et un programme plus culturel/artistique en juin.

**COMMUNICATION** : Finaliser le programme plus tôt pour permettre une mobilisation plus large - Recouper les listes d'invités/de diffusion pour éviter les chevauchements/doubles communications - La communication devrait être moins académique/conceptuelle/abstraite - Simplifier le formulaire et la procédure d'inscription - Rendre la page web moins brouillonne - Poursuivre la réflexion sur les ambitions multilingues (ex. fournir le programme sur le site web en NL, FR & ENG).

**CATERING** : Offrir plus de variations dans les options de déjeuner tout au long de la semaine - Fournir de la nourriture pour l'équipe et le public pendant le programme du soir.

**PROGRAMME** : Inclure plus d'activités culturelles et artistiques - Réévaluer la formule des key-notes - Réduire la programmation pour assurer plus d'adaptabilité / d'ouverture pour participer / se mobiliser autour d'événements se produisant en dehors du SA - Augmenter la visibilité et l'intégration des installations / expositions - Explorer la possibilité de livestreaming - Déplacer le débat concernant les conséquences indésirables possibles de la candidature B2030 des marges vers le centre (city branding, touristification, gentrification, hijacking politique/économique) - Inviter plus d'opinions dissidentes.

**PARTICIPATION/ACCÉSSIBILITÉ** : Viser une plus grande représentativité/diversité dans le public et le programme - Développer des stratégies pour réduire les absences - Indiquer la « vraie » langue utilisée pendant les activités afin d'éviter l'incertitude linguistique - Expérimenter de nouveaux formats de cocréation - Augmenter l'accessibilité pour les personnes aveugles, PMR - Besoin d'une plus grande implication des partenaires culturels, faire un meilleur usage de leur expertise programmatique/artistique.

**LIEUX** : Accorder plus d'attention au confort : chaleur/taille/circulation de l'air - Accorder plus d'attention à l'aménagement de l'espace : comment créer un espace sûr/brave - Améliorer la signalisation.

Les points d'évaluation ont été formulés par les membres de l'équipe de production de l'Assemblée d'été, sur base de leur propre expérience et des réactions des participants pendant et après l'événement. Les réactions des partenaires et des participants ont été recueillies par un questionnaire en ligne.

## où atterrir ?

La question qui est apparue comme un fil conducteur lors de la Summer Assembly était la suivante : Comment Brussels2030 va-t-elle contribuer à la création d'espaces urbains partagés ? **Comment Brussels2030 contribuera-t-elle à la création d'espaces urbains partagés ?** Des espaces où chacun se sent bienvenu, capable de participer et de contribuer au processus de construction de la ville. Des espaces qui permettent à chacun d'être vu, écouté, pris en compte et valorisé ? Comment le projet peut-il contribuer à **renforcer l'inclusion, l'équité et la diversité**, en termes de diversité culturelle, générationnelle et de genre, ainsi que la variété des profils socio-économiques qui composent notre ville ? Tout le monde semble s'accorder sur le fait que cela nécessite une **réflexion à plusieurs échelles** : de la rue au quartier, en passant par la ville, le pays, l'Europe et au-delà... La recherche de liens transversaux entre ces différents niveaux est nécessaire pour **transformer véritablement la ville en mieux**.

Les conversations qui ont eu lieu pendant la Summer Assembly ont alimenté une réflexion sur la question : **Comment les arts et la culture peuvent-ils contribuer à créer des espaces communs ?** Mais aussi : Comment ces espaces peuvent-ils préserver la liberté artistique ? Comment peuvent-ils garantir que les artistes et les travailleurs culturels puissent exercer leur métier dans des conditions dignes et viables ? L'une des questions qui revenait régulièrement à ce sujet était la suivante : Comment ne pas être entravé par le contexte institutionnel très complexe qui caractérise le domaine bruxellois ? Les transitions et transformations durables ne sont possibles qu'avec l'**implication active de divers acteurs urbains** : institutions culturelles, politiques, économiques et éducatives, artistes, travailleurs socioculturels, scientifiques et citoyens. Cependant, le paysage institutionnel fragmenté de Bruxelles entrave trop souvent les **collaborations intersectorielles et transculturelles**. Comment pouvons-nous réellement dépasser les clivages existants ?

Il n'y a pas eu de consensus sur les méthodes susceptibles de permettre des transitions et des transformations durables et équitables. Il est plutôt apparu que le pouvoir du changement devrait se trouver dans une **pluralité d'initiatives**, allant des expériences artistiques aux innovations technologiques, en passant par les actions menées par les citoyens, les événements interinstitutionnels... en s'appuyant sur la collaboration en réseau et la fertilisation croisée, mais aussi sur la résistance et des formes plus radicales de renouvellement, voire de changement révolutionnaire.

Ainsi, au-delà des idées et initiatives concrètes qui ont été présentées, expérimentées et préparées pendant la Summer Assembly, de nombreuses questions ont été soulevées pendant ces cinq jours de rencontres, d'échanges et de débats. Ce qui relie ces conversations, c'est un **désir, un courage et un plaisir partagés** de préparer une candidature ambitieuse pour Bruxelles comme Capitale européenne de la culture, et de saisir cet élan pour **améliorer la ville et la région de Bruxelles, au bénéfice de ses habitants, de ses travailleurs et de ses visiteurs**.

## EN BREF

- Brussels2030 devrait viser la création d'**espaces sûrs et accueillants**, favorisant des transitions urbaines durables et justes.
- Le projet doit s'appuyer sur **une multitude d'expériences, de méthodes, de pratiques et d'initiatives**, en mobilisant et en connectant une diversité de résidents urbains, de travailleurs, d'acteurs de la ville et d'utilisateurs.
- Les enjeux sont importants à tous les niveaux : les rues, les quartiers, les communes, la région... l'Europe, et au-delà. Brussels2030 devra offrir une plateforme de connexion, aidant à **aligner les objectifs et les dynamiques qui se jouent à différents moments et à différentes échelles**.
- À ce stade, il est essentiel de définir et de développer des **relations** avec les institutions politiques, économiques, culturelles et éducatives.
- Osez **rêver et visez haut !**